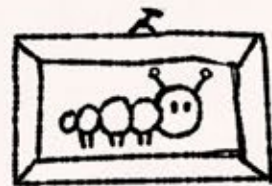


WWW.PHILIPPWINTERBERG.COM

Philipp Winterberg

EGBERT TURNS RED

Muka Egbert merah



Philipp Winterberg

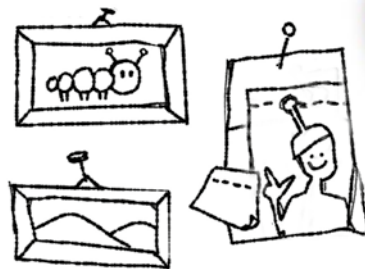
EGBERT TURNS RED

Muka Egbert merah

Philipp Winterberg

EGBERT TURNS RED

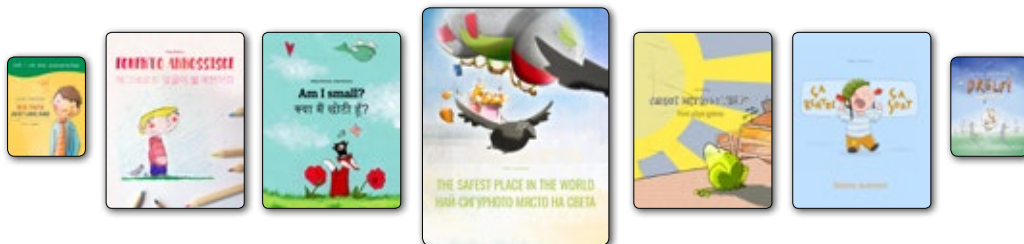
Muka Egbert merah



Indonesian (Bahasa Indonesia)
English (English)

Translation (Indonesian): Rizky Ranny Andayani and EUP Team

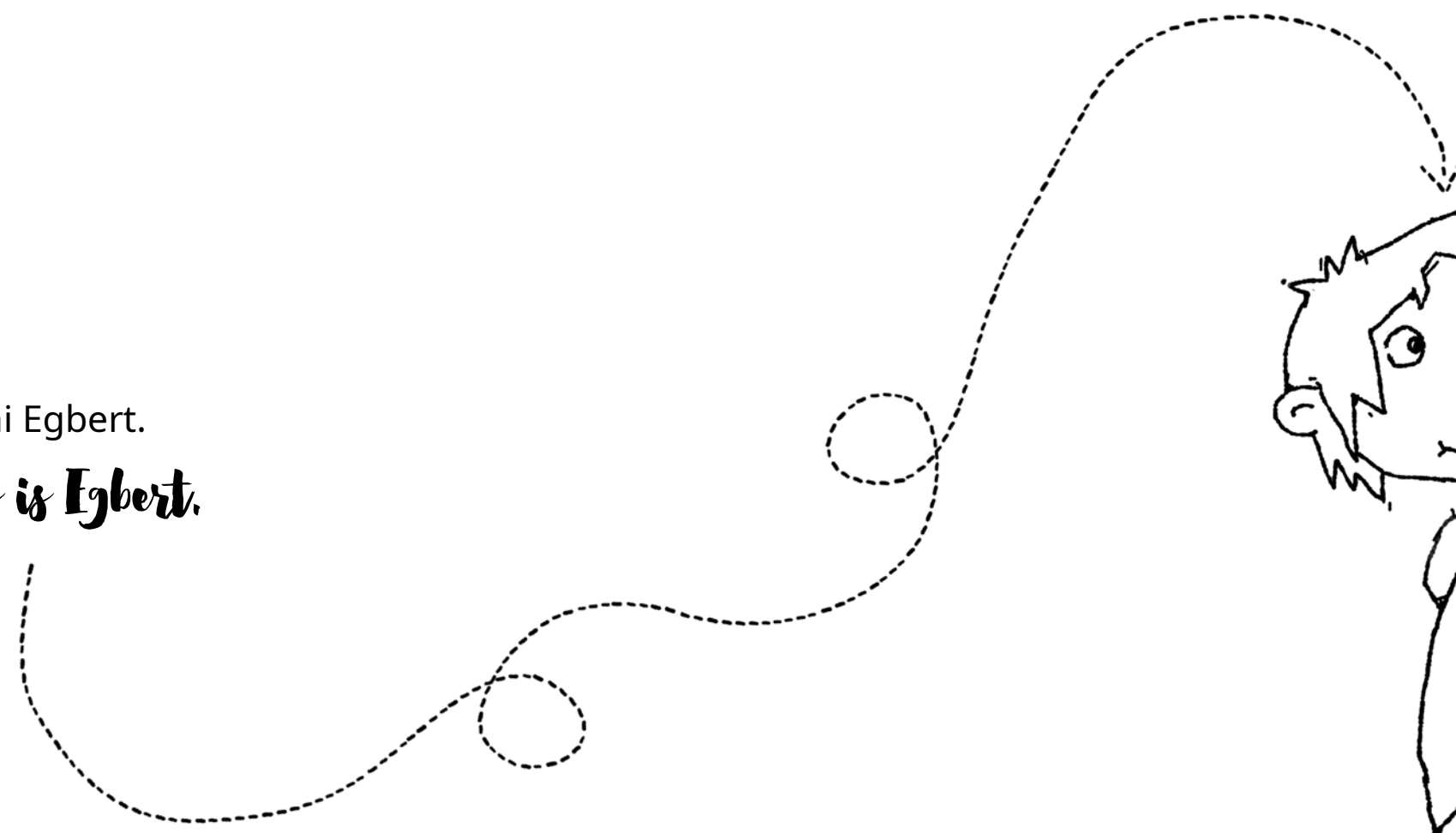
Translation (English): Philipp Winterberg, Sandra Hamer, David Hamer and EUP Team



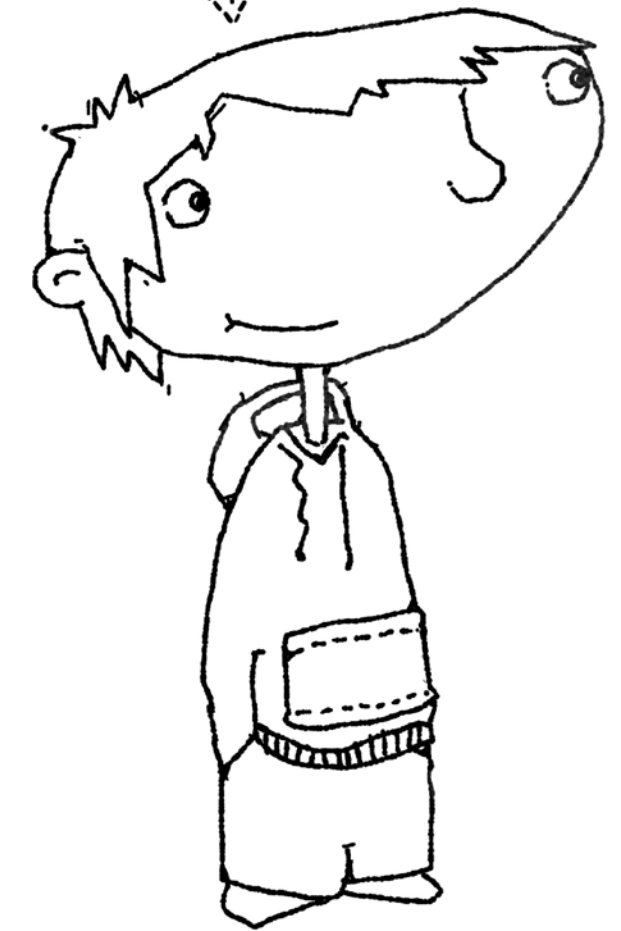
www.philippwinterberg.com

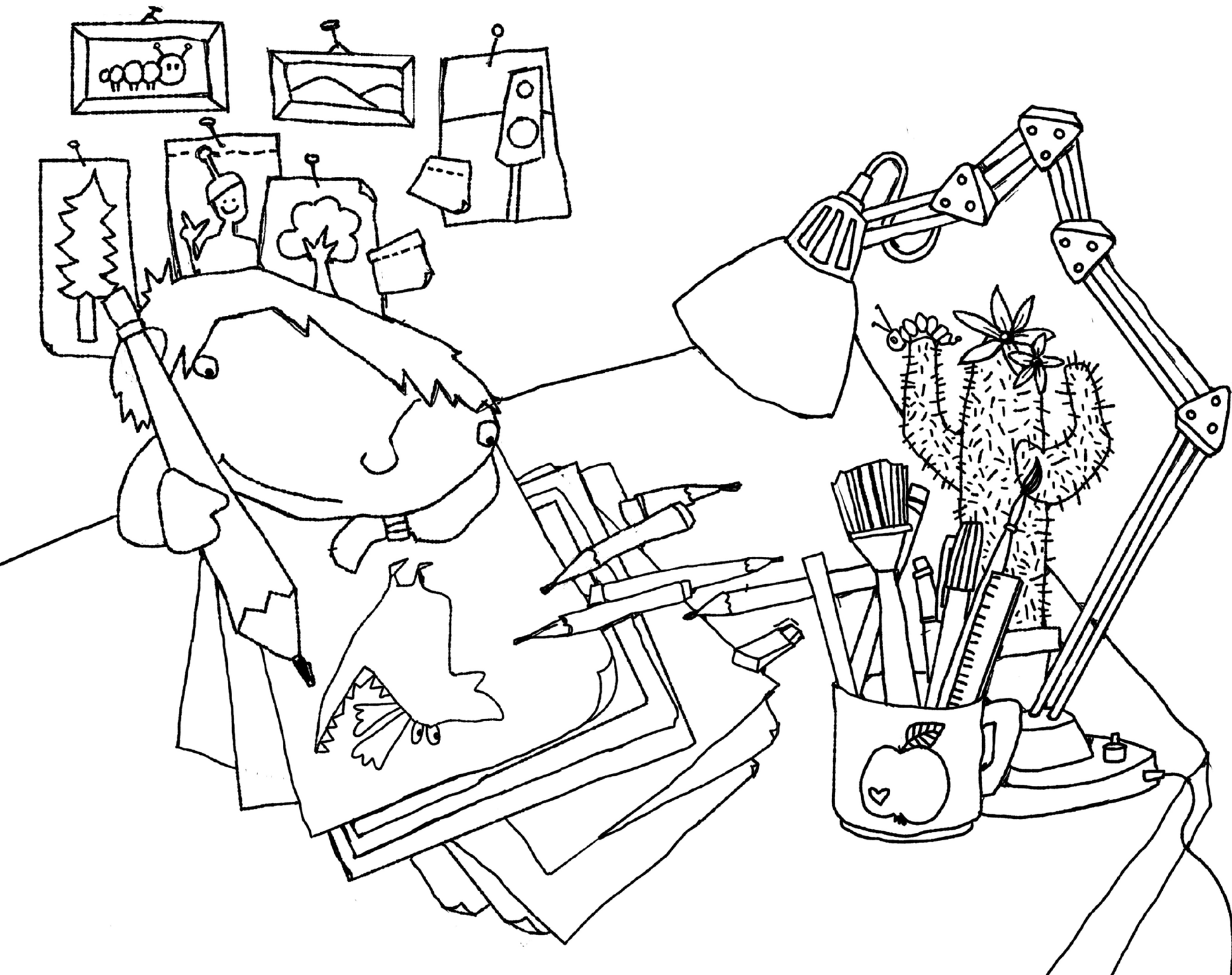


Ini Egbert.
This is Egbert.



Namaku Egbert.
I'm Egbert.



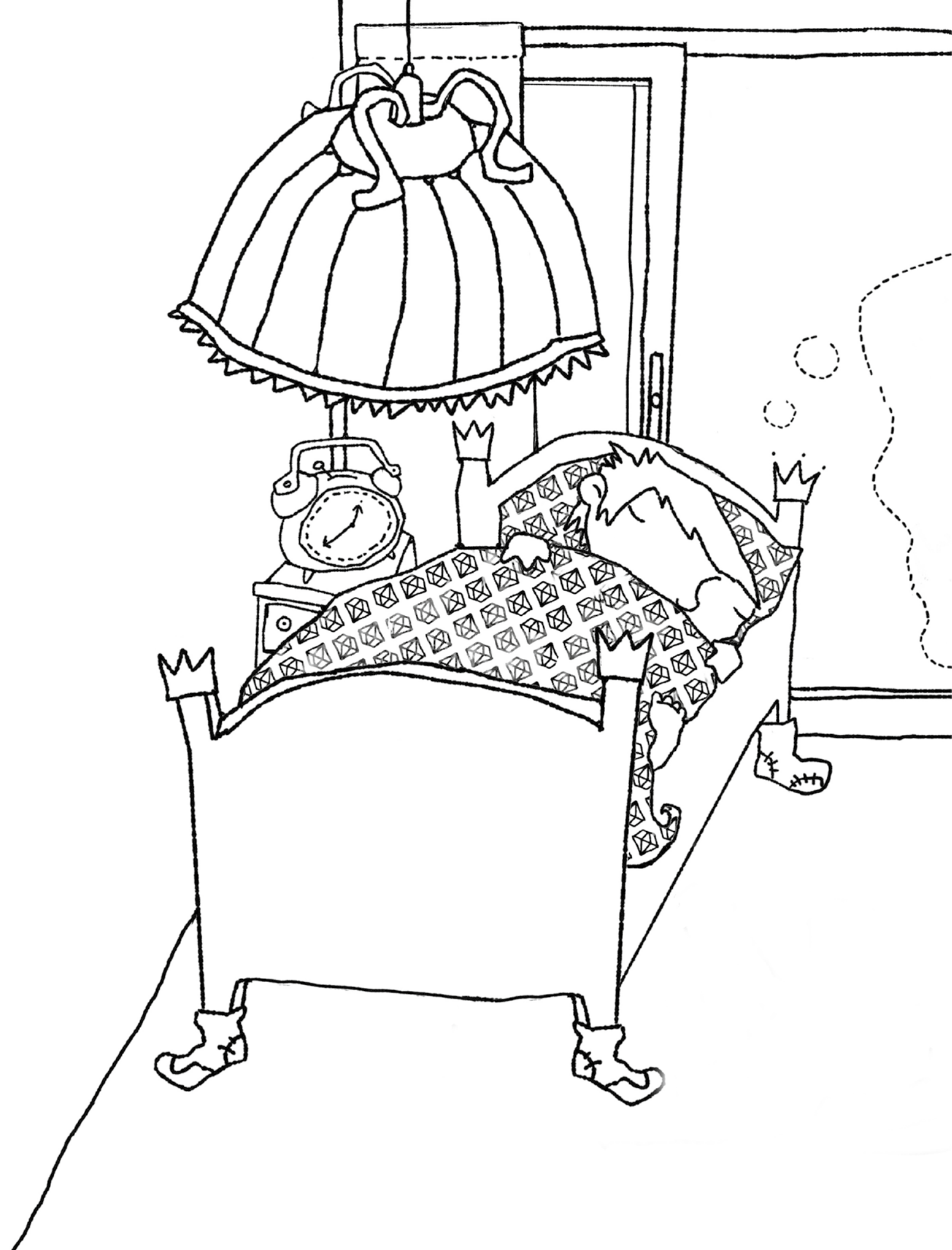


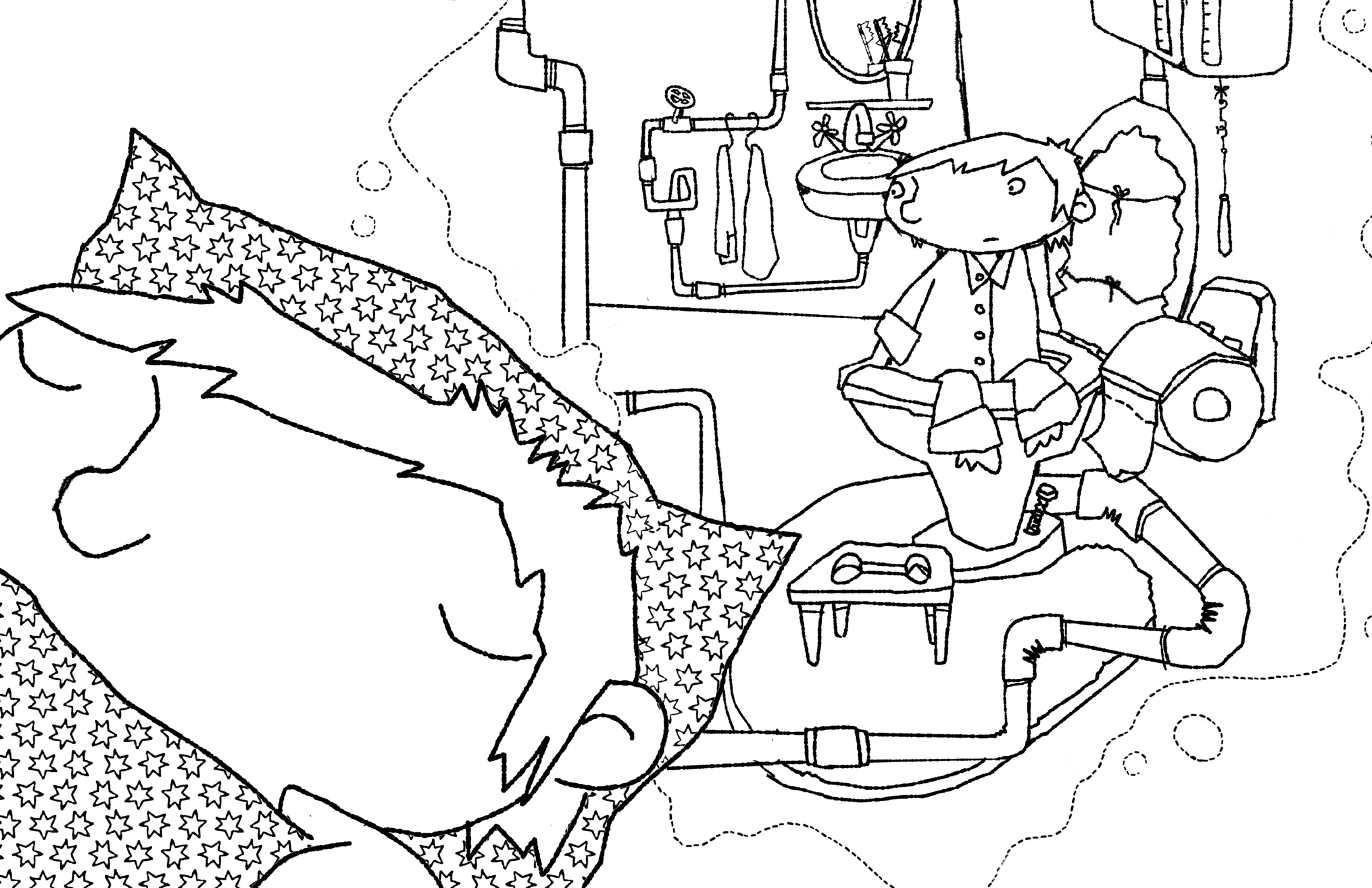
Egbert suka sekali benda
berwarna hijau.
Favoritnya adalah batu zamrud
dan naga.

*Egbert loves green things.
Especially emeralds
and dragons.*

Tapi Egbert tidak suka mimpi kuning.

Egbert dislikes yellow dreams.

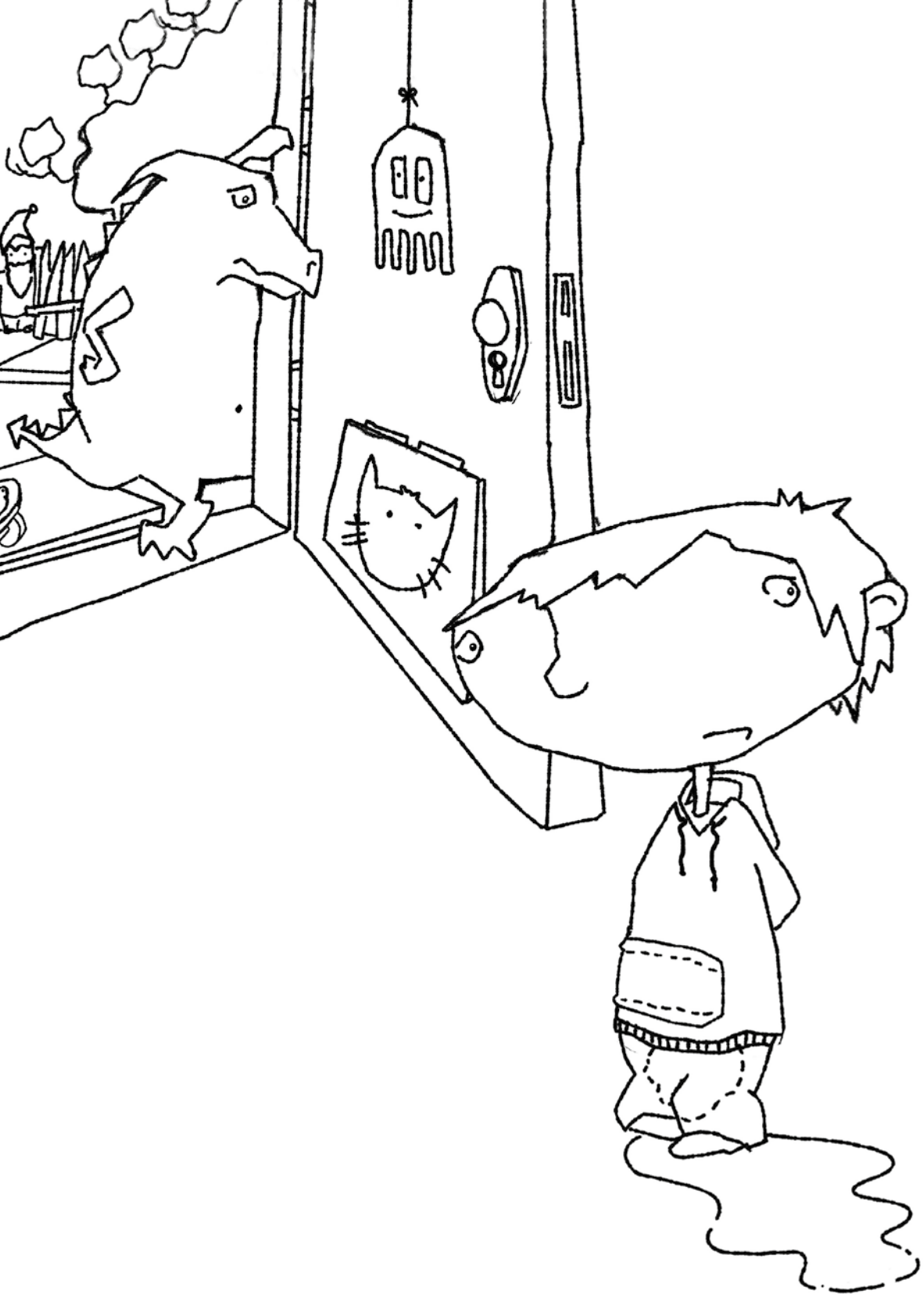






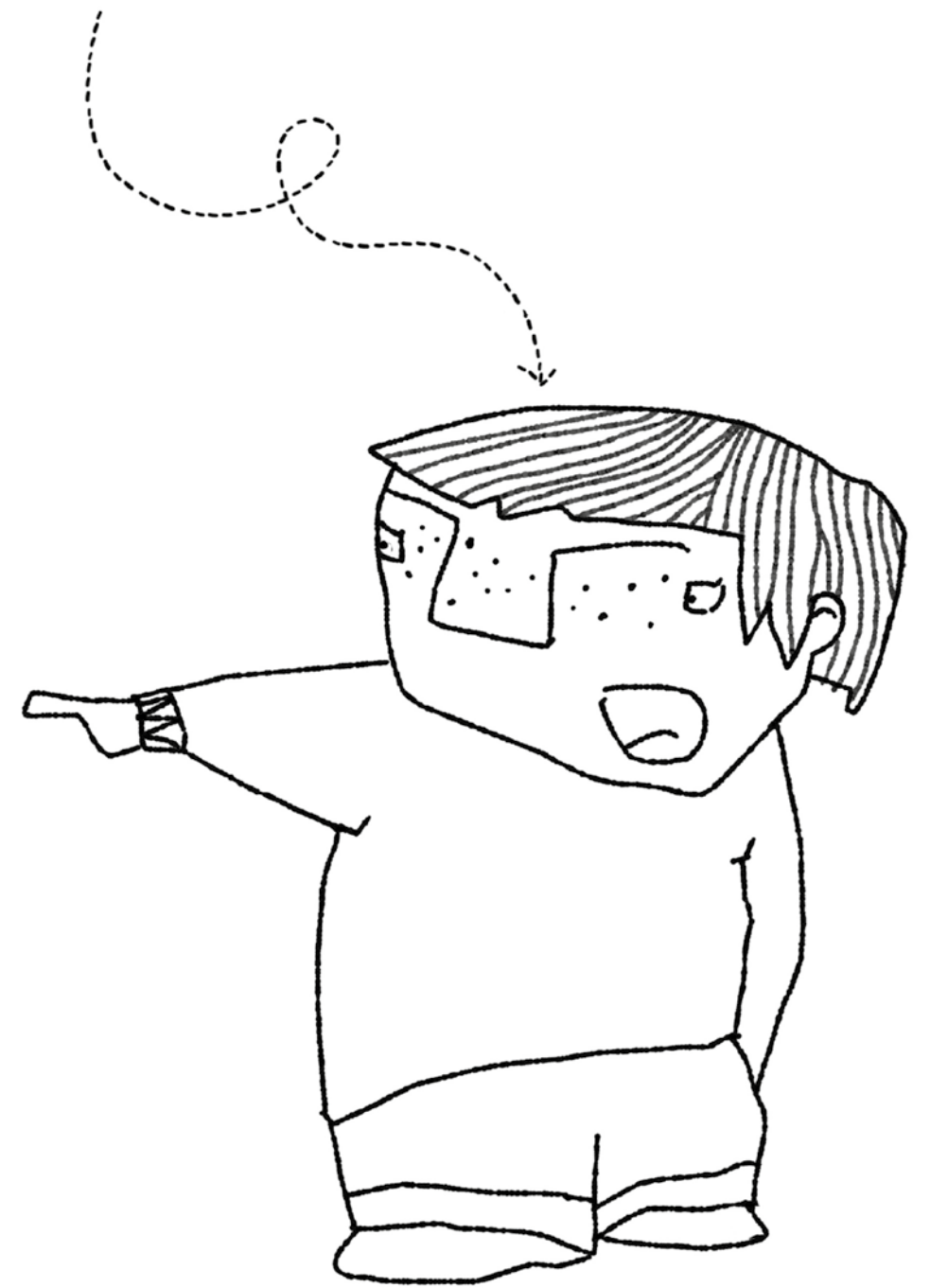
Egbert juga tidak suka kejadian kuning.
Ini membuat muka Egbert merah.

*Egbert dislikes yellow moments as well.
They make Egbert turn red.*



Ini Manfred.

This is Manfred.





PIPISBERT! PIPISBERT!
EGBERT SEPERTI
ANAK BAYI!

**PEEBERT! PEEBERT!
EGBERT IS A BABY!**

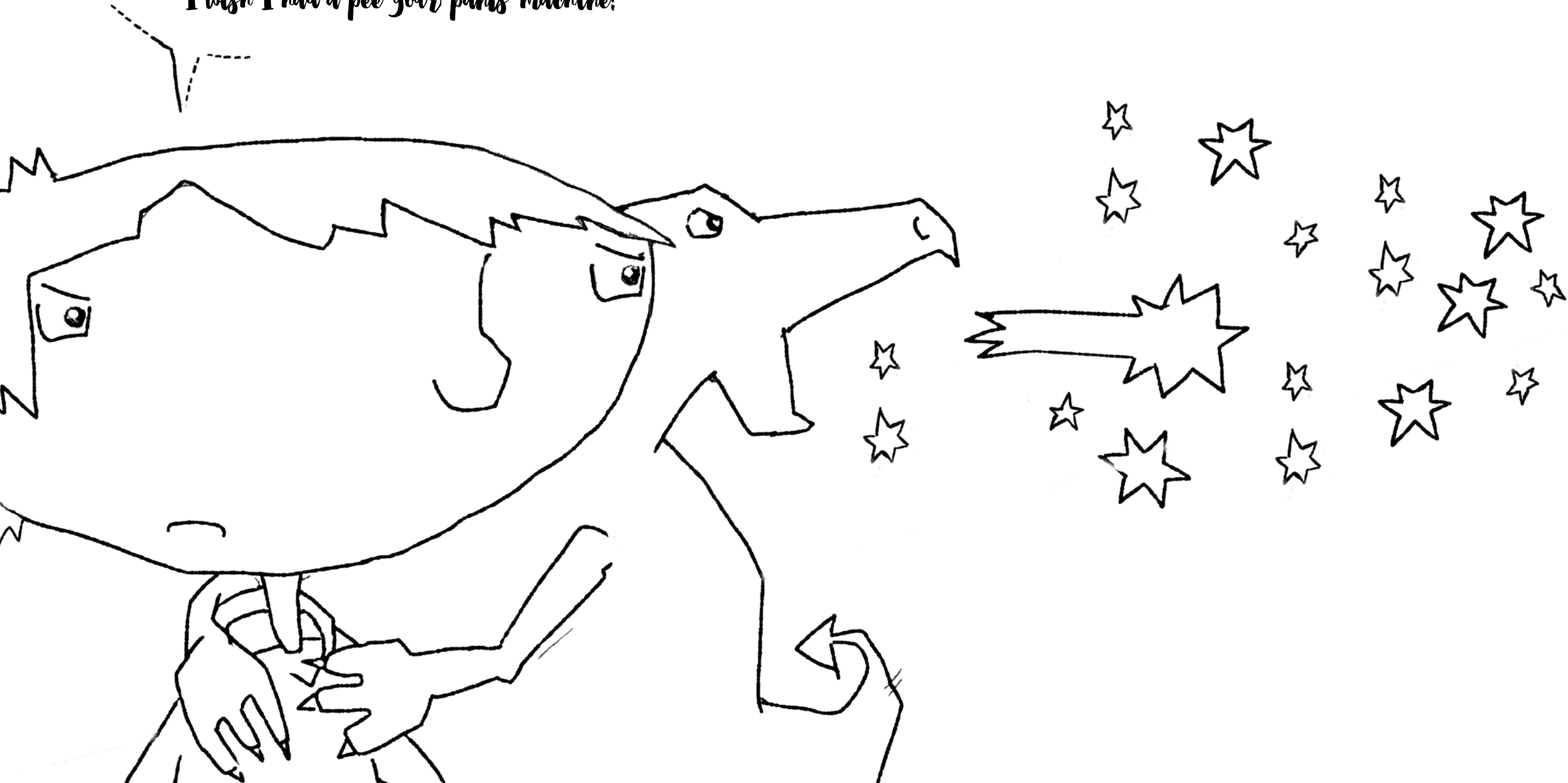
Waktu Manfred mengolok-olok dia, muka Egbert juga merah.
Sangat marah dan merah.

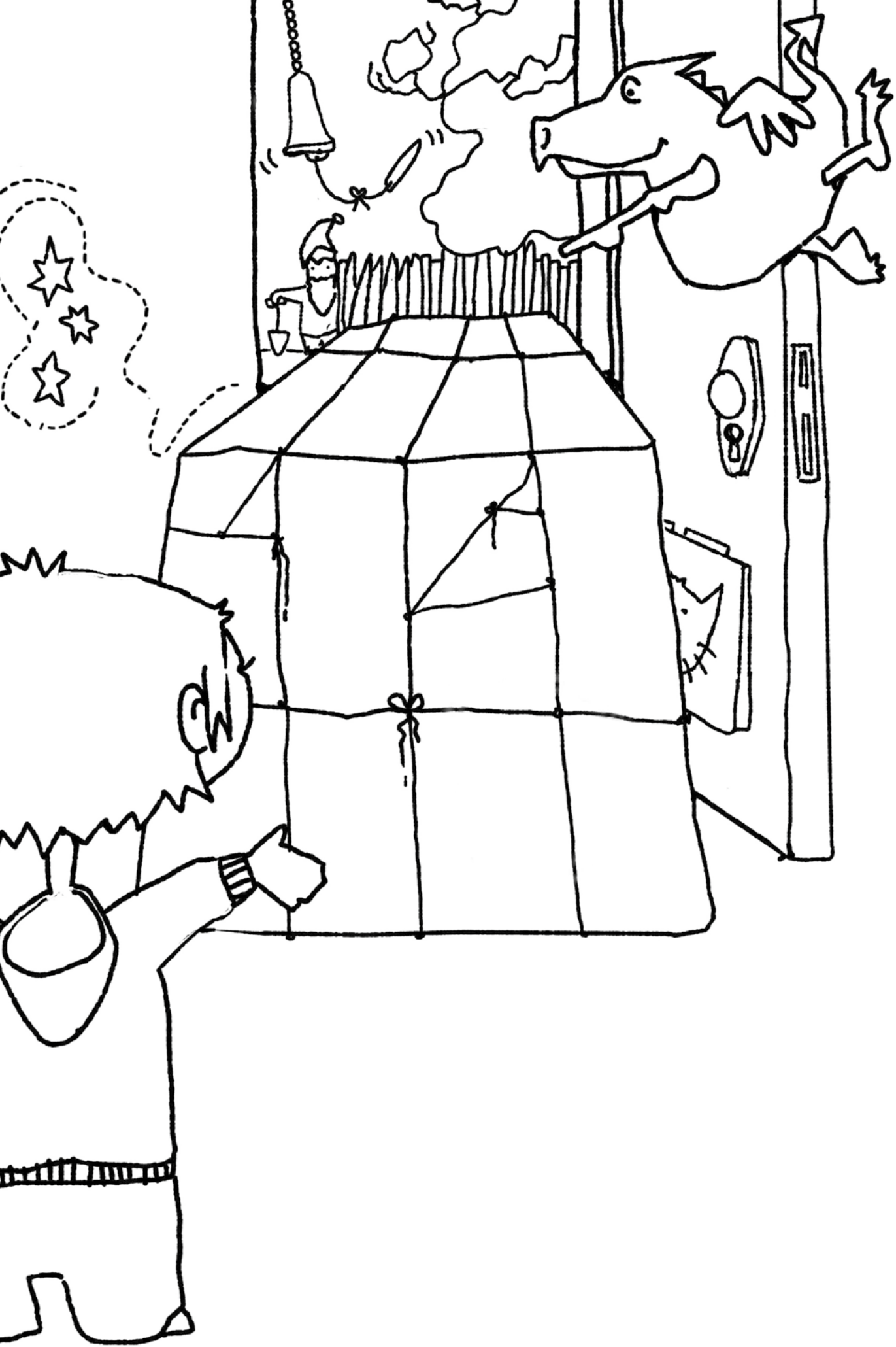
*When Manfred is mean, Egbert also turns red.
Very angry and red.*



Dasar Bandelfred! Seandainya saja aku punya mesin-pipis-di-celana!

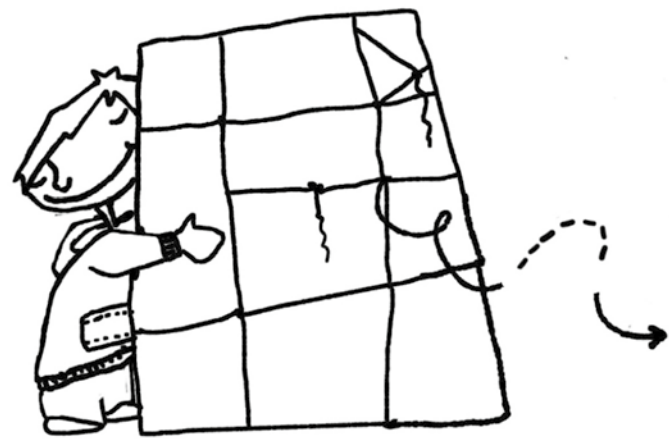
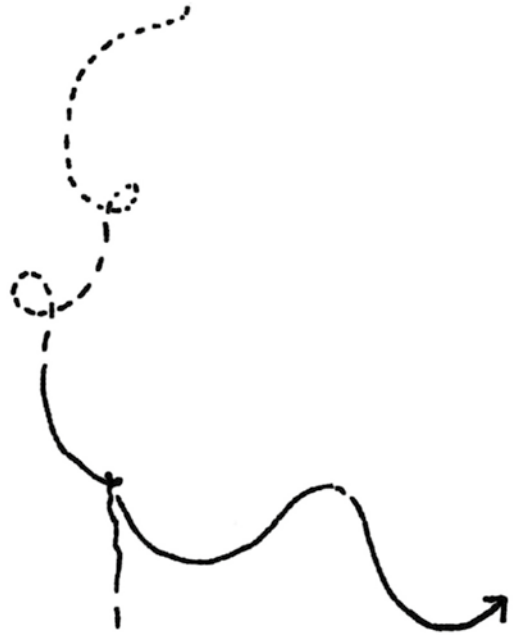
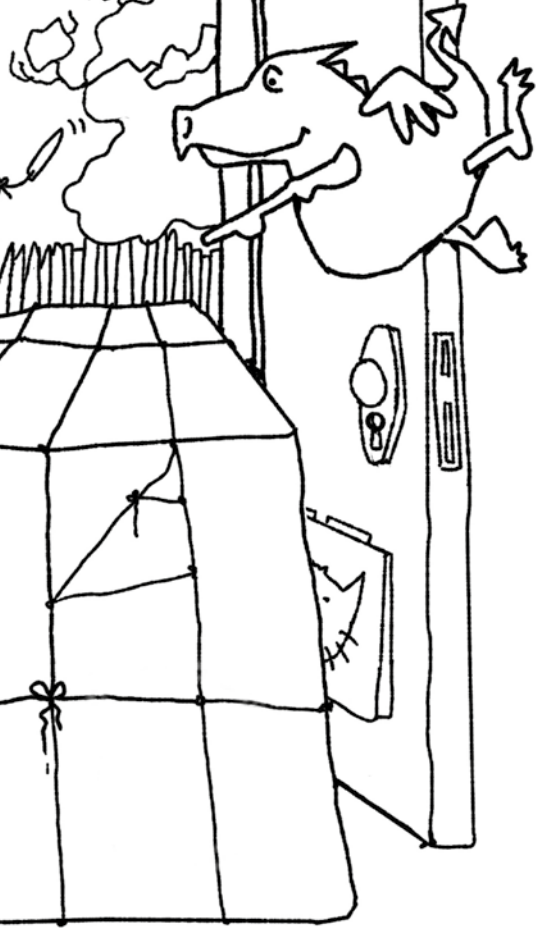
Stupid Meanfred!
I wish I had a pee-your-pants-machine!

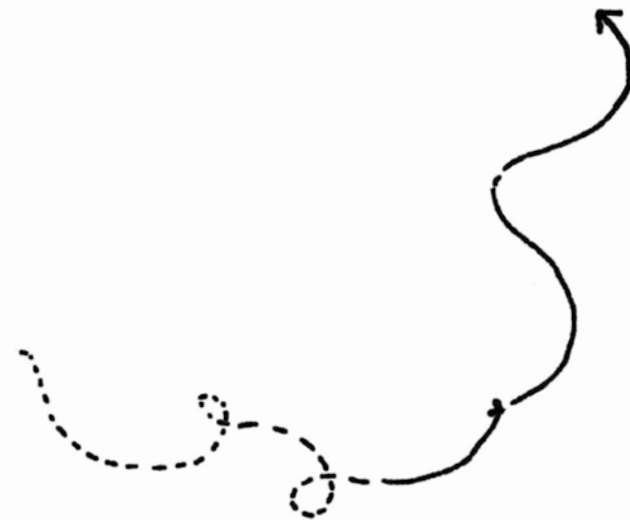
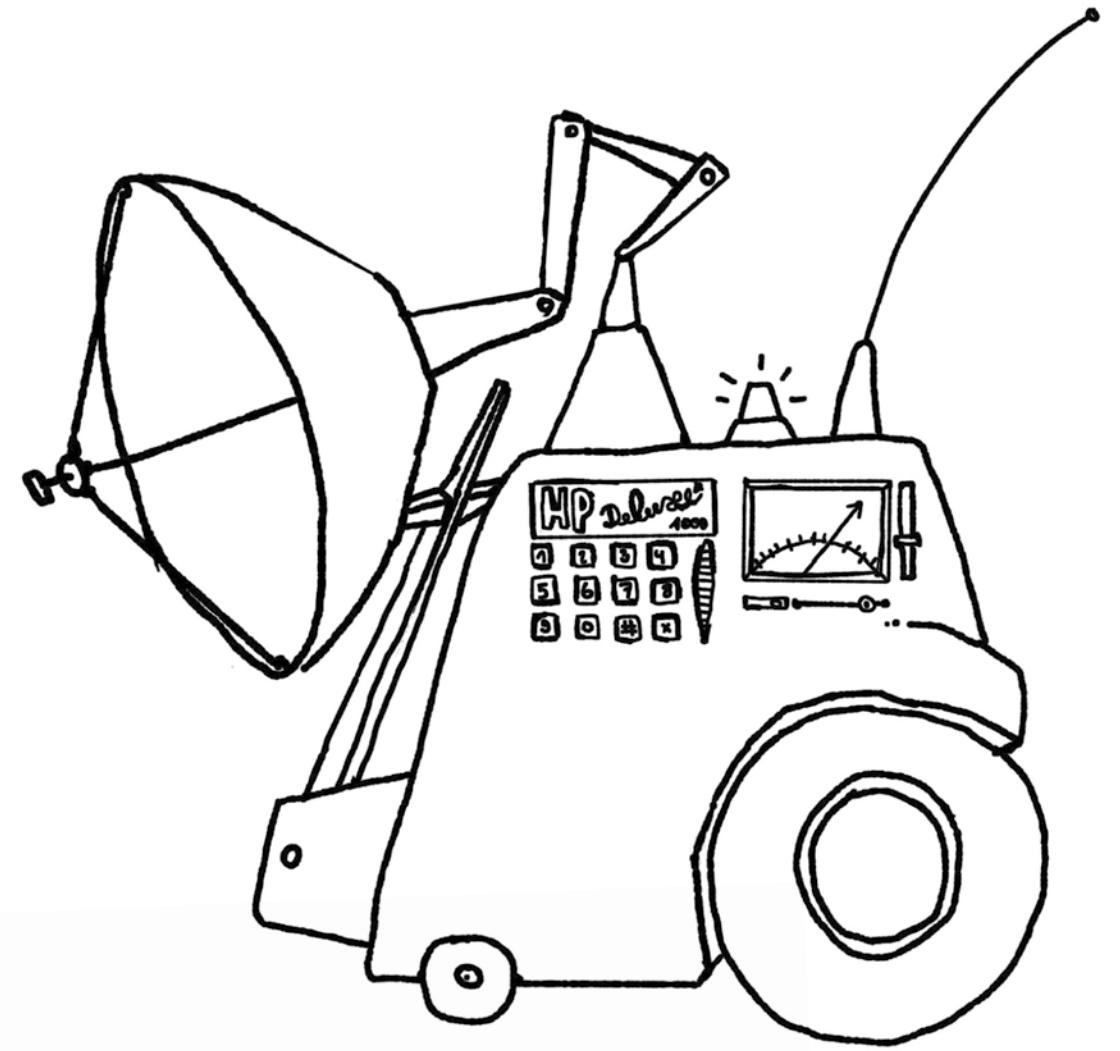
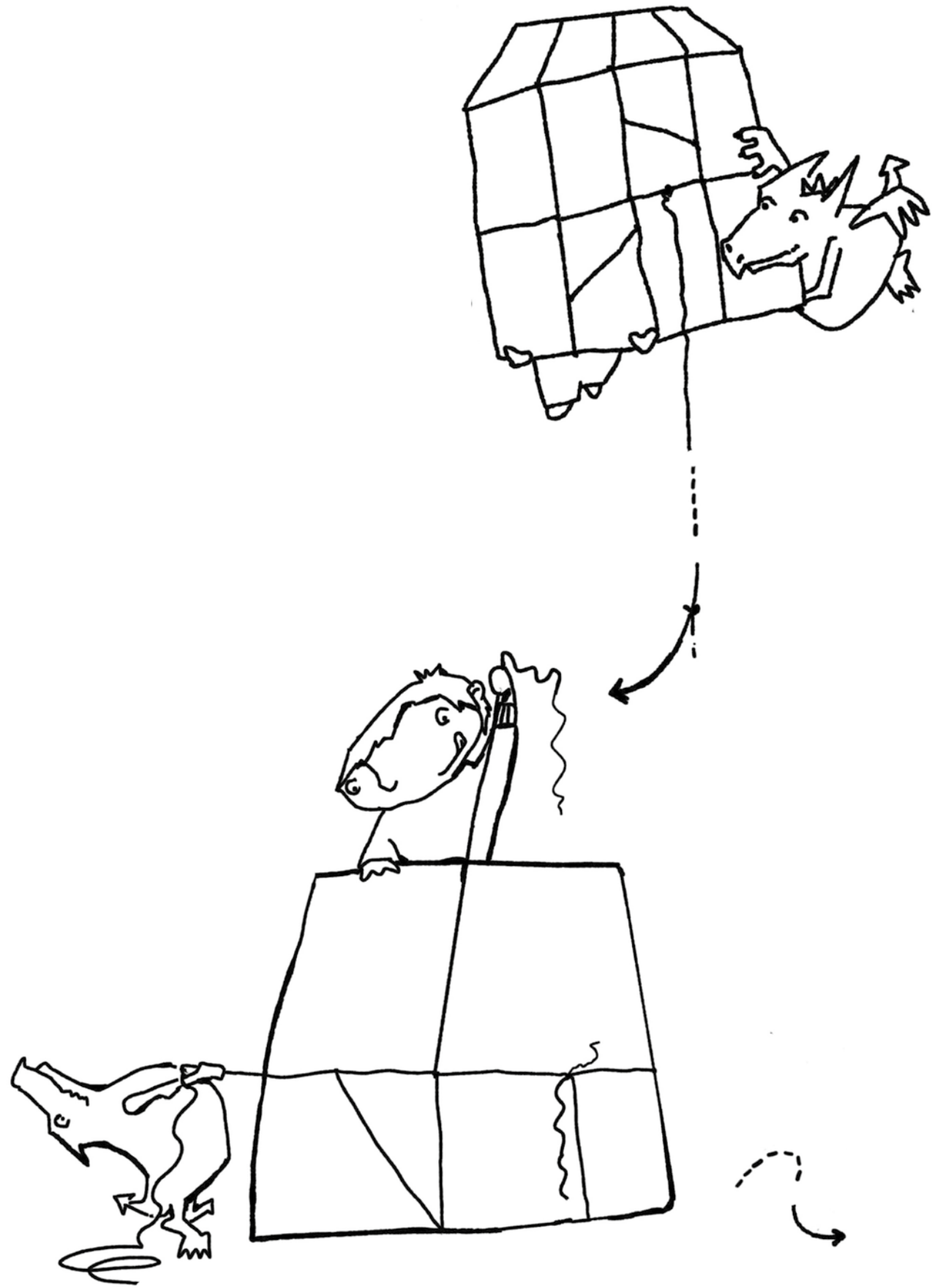




Egbert punya rencana.
Manfred pasti akan... terkejut!

*Egbert has a plan.
Manfred will be... surprised!*





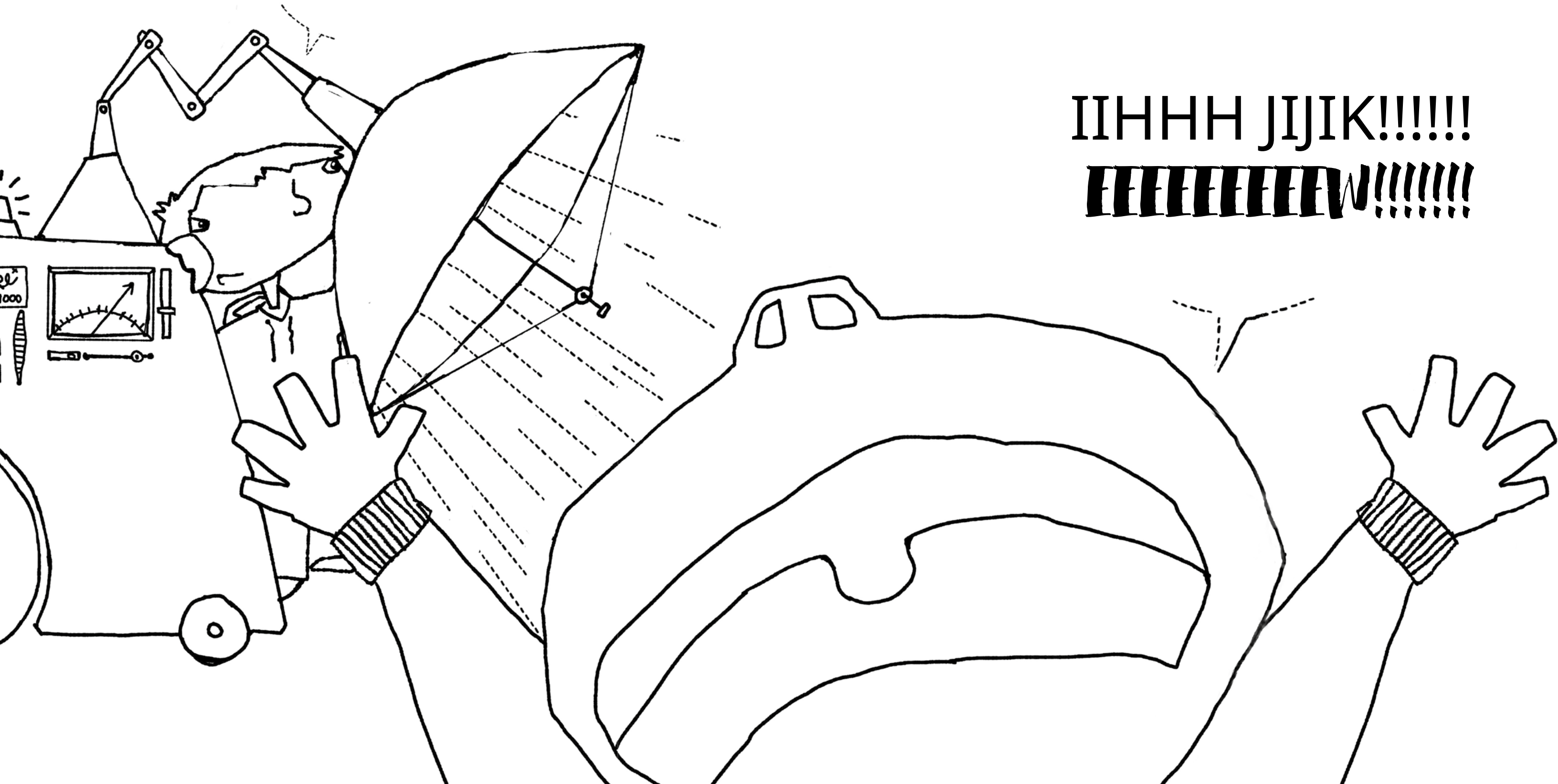


Mesin-pipis-di-celana berbunyi klik dan lampunya berkedip dan Manfred pipis di celananya. Rencana Egbert berhasil.

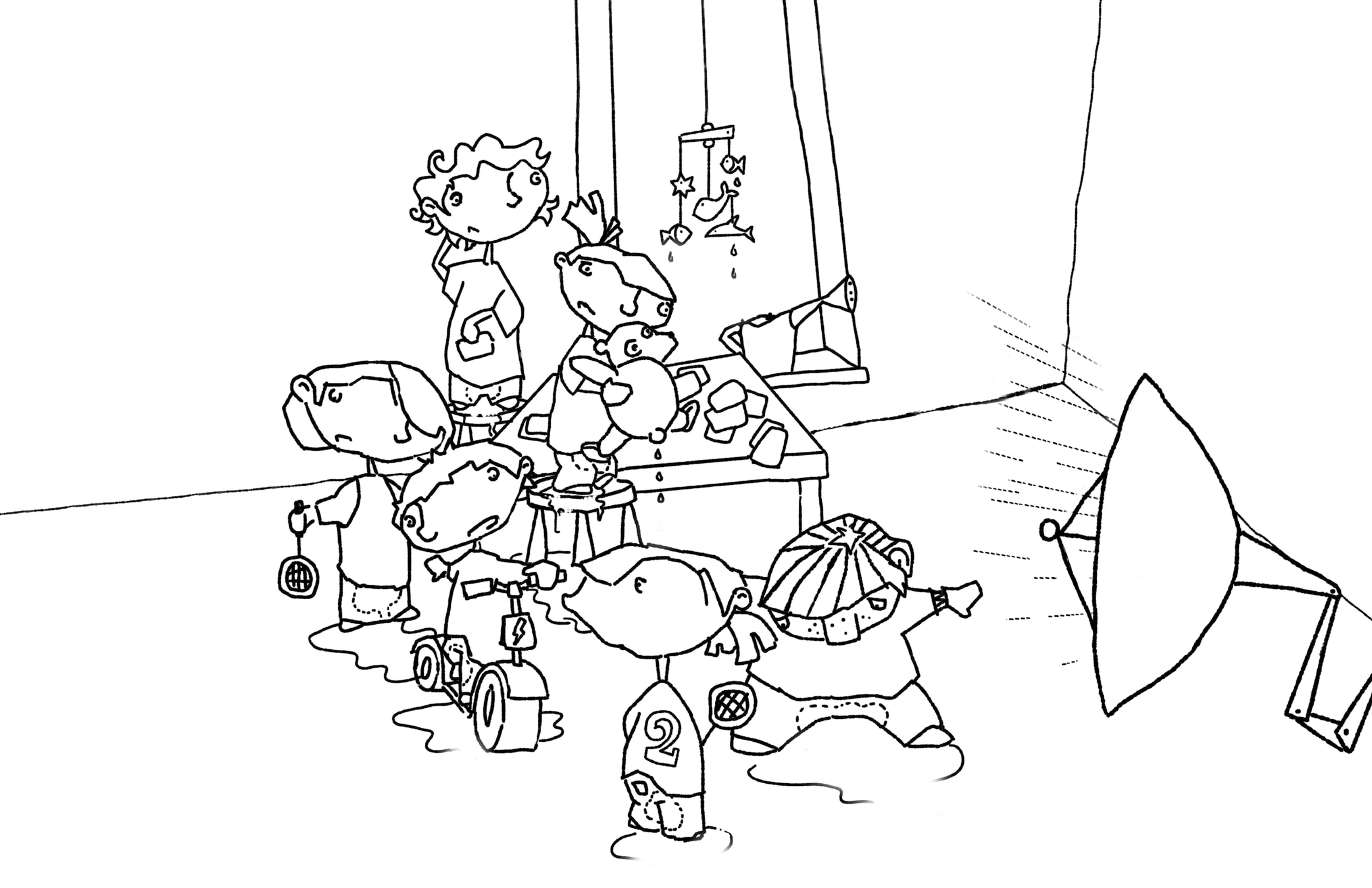
The pee-your-pants-machine clicks and blinks and Manfred pees his pants. Egbert's plan works.

PIPISFRED! PIPISFRED!
MANFRED SEPERTI ANAK BAYI!

**PEEFRED! PEEFRED!
MANFRED IS A BABY!**



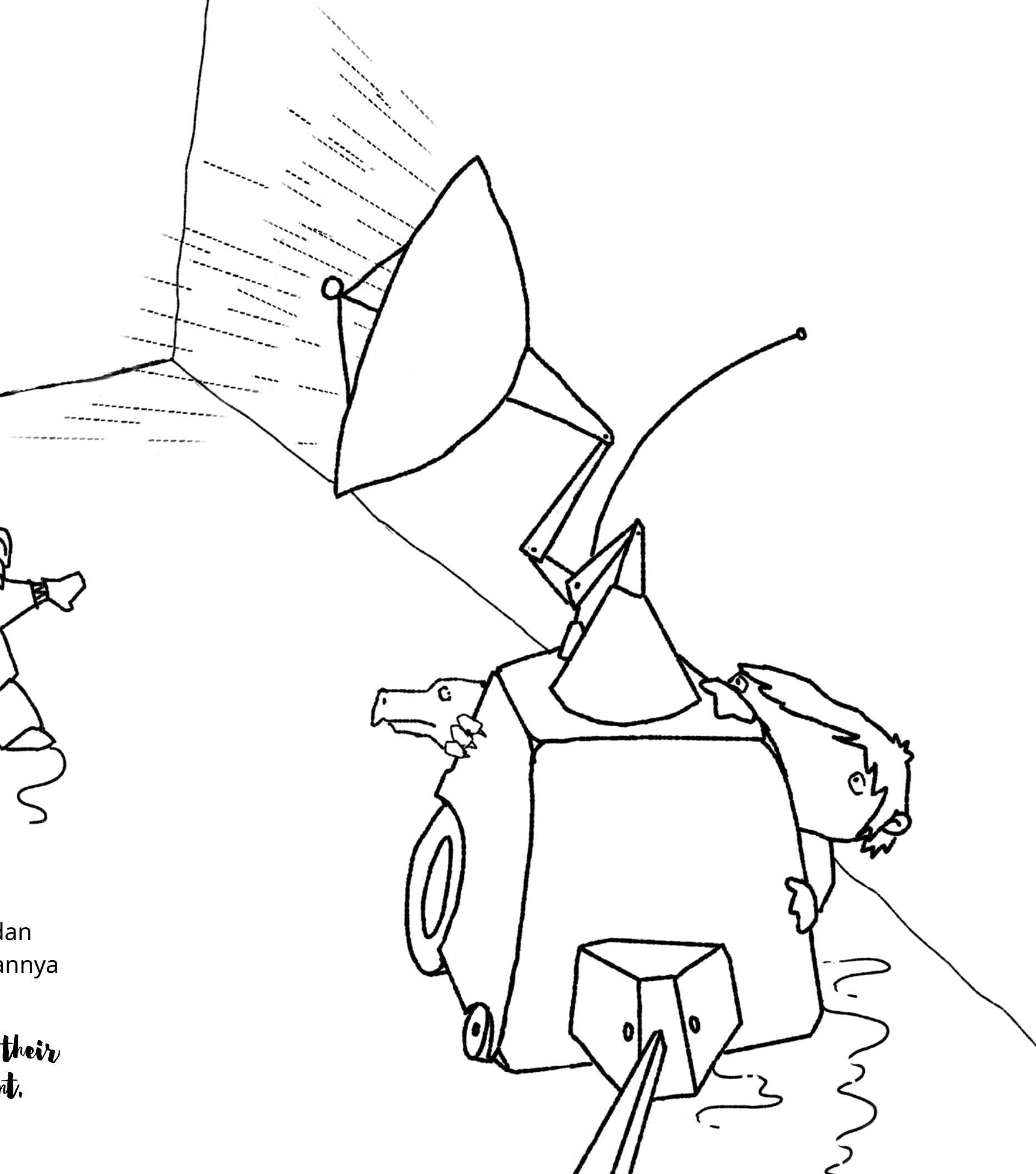
**IIHHH JIJK!!!!!!
EEEEEEEEEW!!!!!!!**

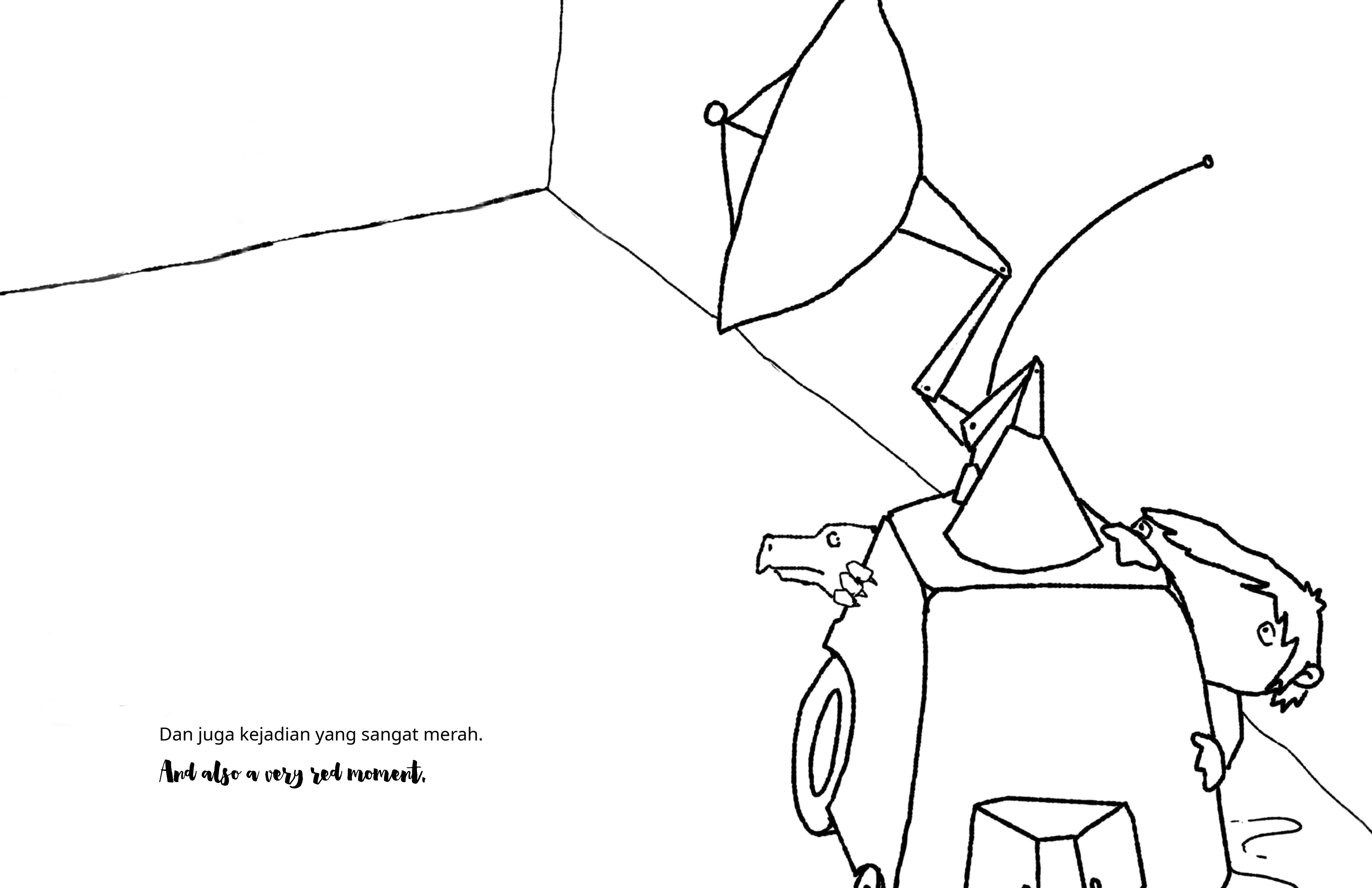




Mesin-pipis-di-celana bersuara berisik dan berdenting-denting dan semua orang pipis di celana mereka. Termasuk Egbert dan temannya si naga. Benar-benar kejadian yang sangat kuning.

The pee-your-pants-machine roars and clatters and everyone pees their pants. Even Egbert and his friend the dragon. A very yellow moment.





Dan juga kejadian yang sangat merah.

And also a very red moment.

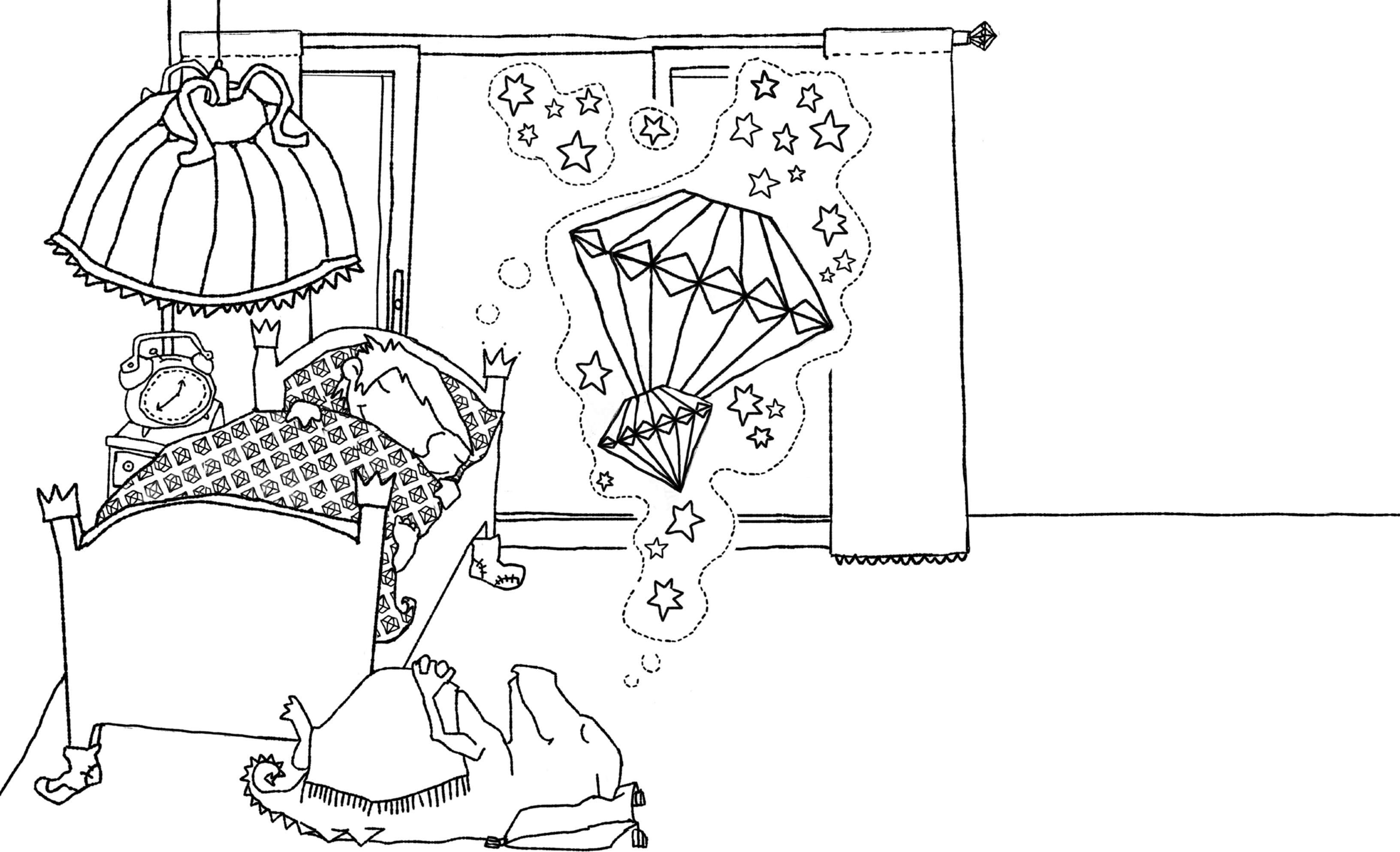
Yaahh. Seandainya
saja aku punya
mimpi hijau!

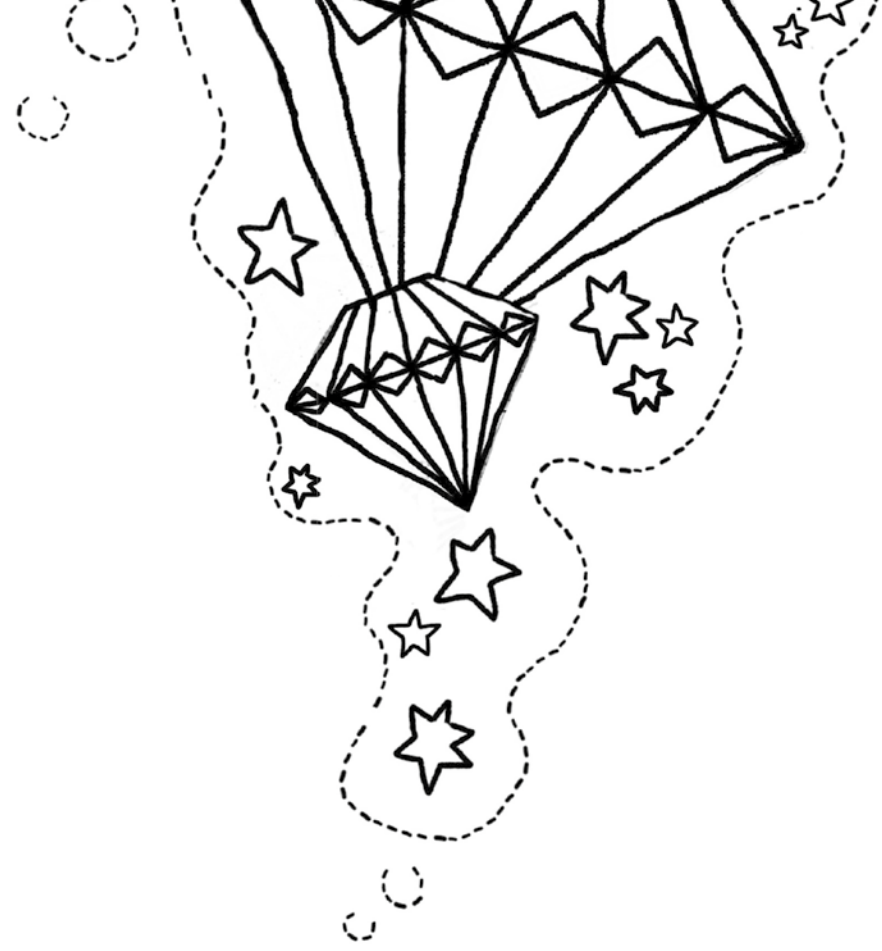
*Sigh, I wish I had
a green dream!*

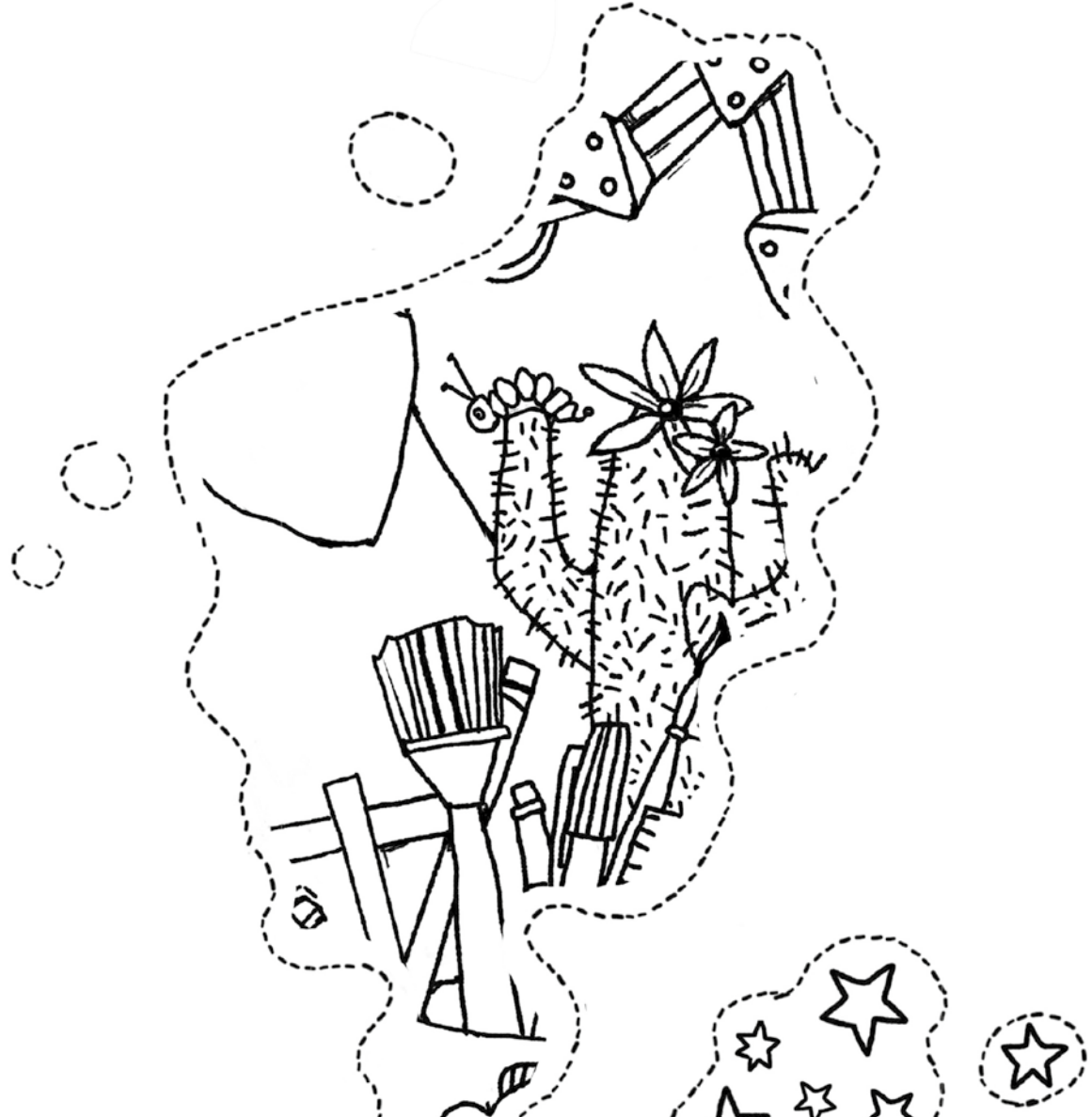


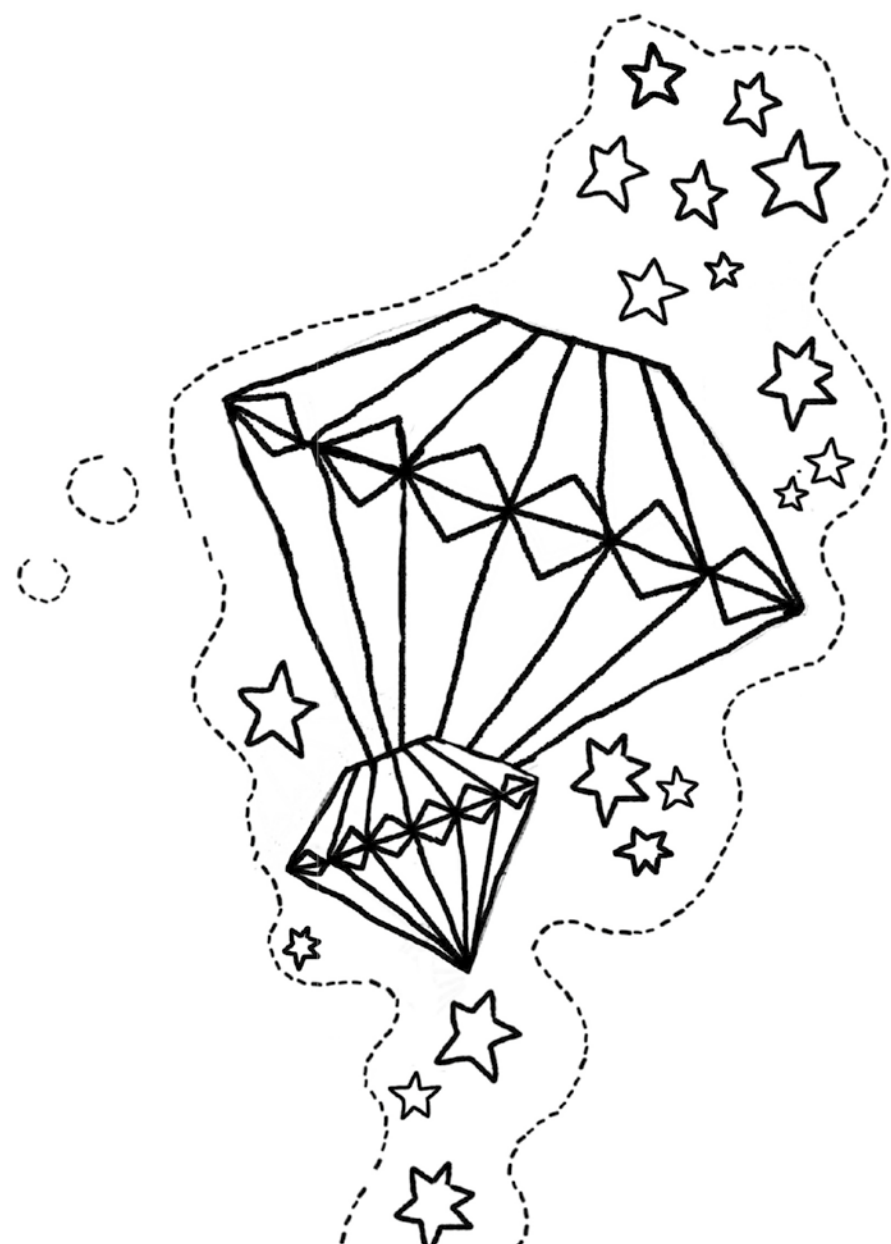
Oh tidak! Aku membuat Manfred
menjadi Pipisfred dan aku menjadi
Bandelbert! Maafkan aku!

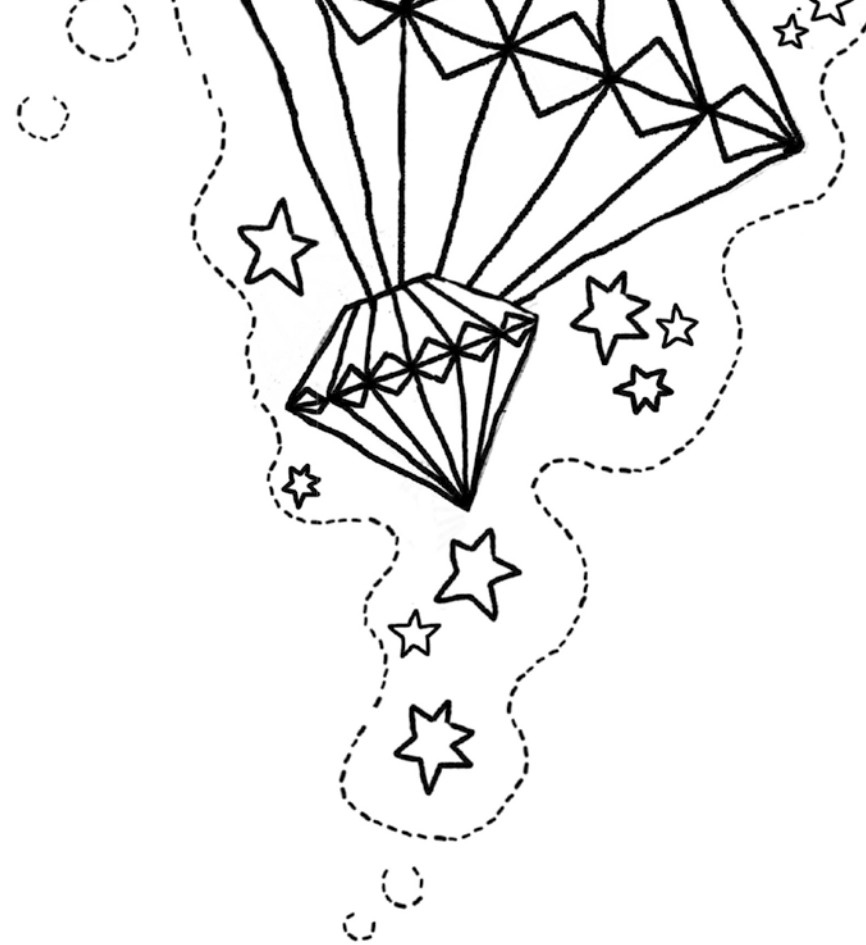
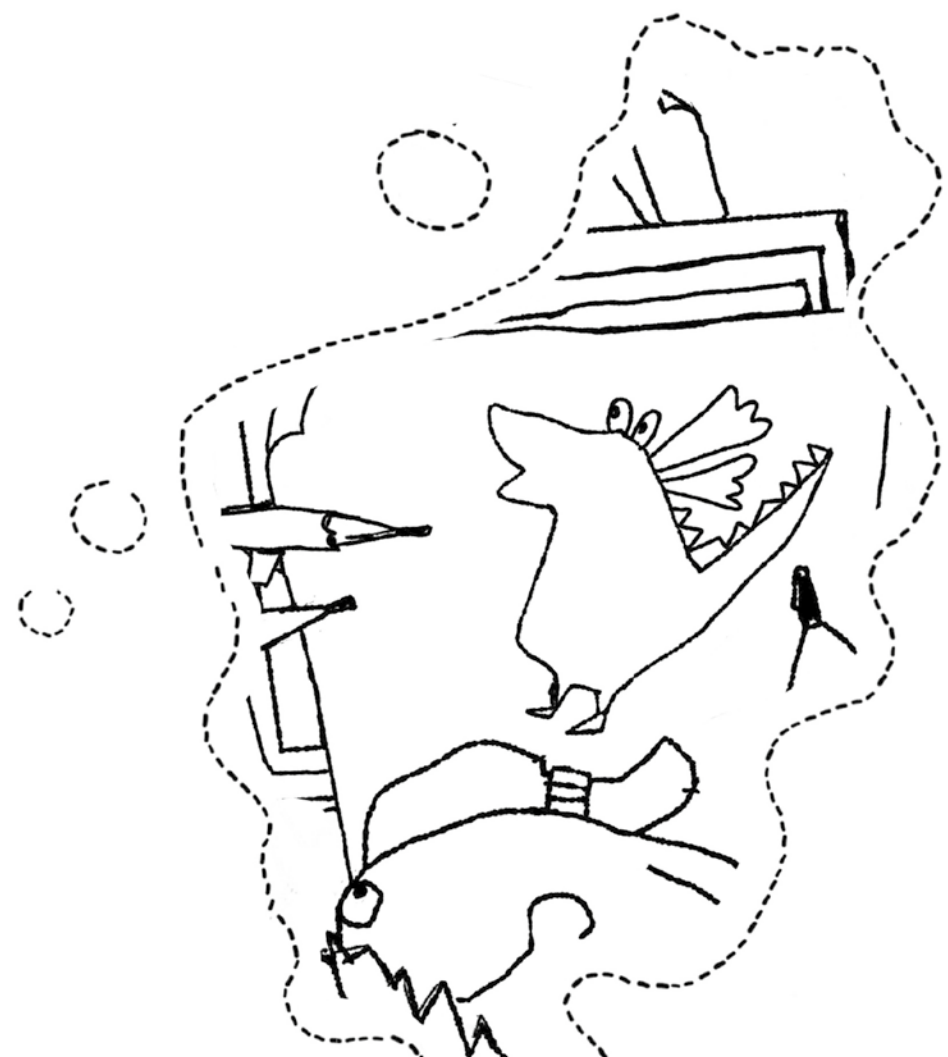
*Oh-no! I made Manfred a Peefred
and became a Meanbert myself.
I'm sorry!*



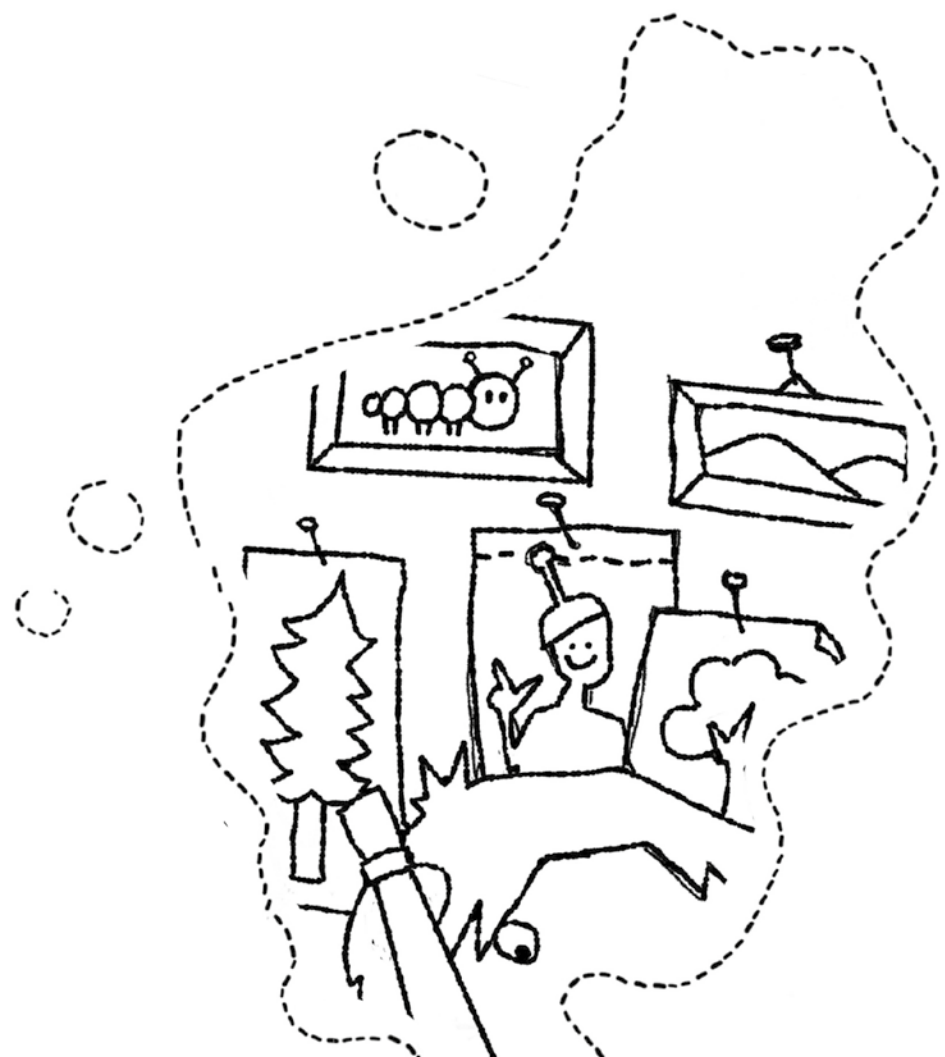


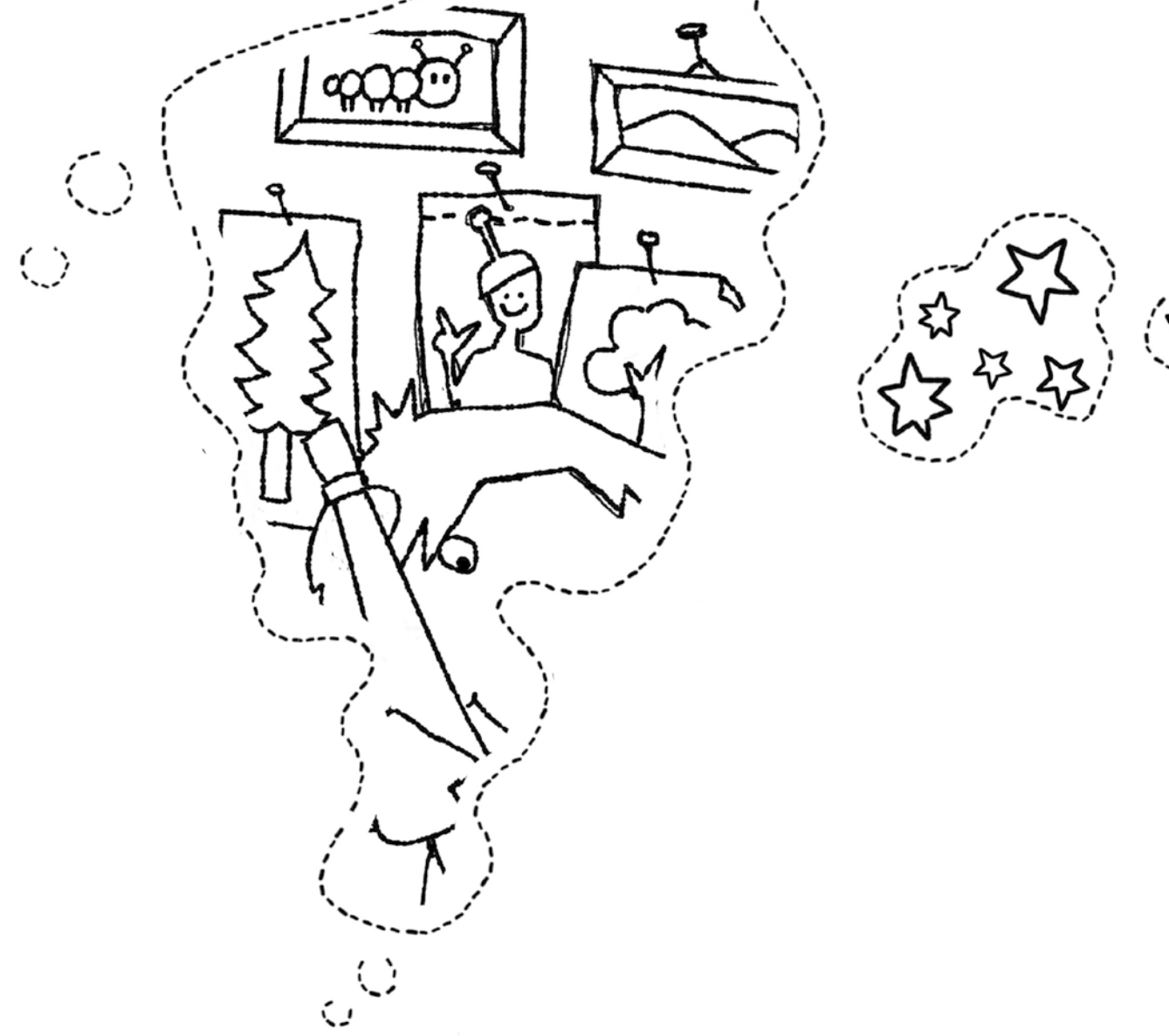
















Print this children's picture book?

Download *Egbert Turns Red* in more than 100 languages and dialects as PDF and print it for your children as often as you like.

No personal information, no registration, no e-mail, no newsletter, no obligations, just free:

www.philippwinterberg.com



About the Author...



Philipp B. Winterberg M.A. studied Communication Science, Psychology and Law. He lives in Berlin and loves being multifaceted: He went parachuting in Namibia, meditated in Thailand, and swam with sharks and stingrays in Fiji and Polynesia.

Philipp Winterberg's books introduce new perspectives on essential themes like friendship, mindfulness and happiness. They are read in languages and countries all over the globe.

